

ANAMARIA THOMAS

Certified Simultaneous Conference Interpreter –Since 1978
International Association of Conference Interpreters
AIIC Active Member - Spanish (A) – English (B)
Consortium Qualified Court Interpreter
ATA- FLATA- NAJIT member

Address: 7020 SW 109 Terrace, Pinecrest, Miami FL 33156, USA
Phones: 305-666-1470 CELL: 786-488-4824 Fax: 305-666-5291
Email: nvthomas@alum.mit.edu - a.thomas@aiic.net

Country of Origin: Lima, Peru **USA Naturalized Citizen**

Education: Universidad Católica, Lima Perú,
Certified Simultaneous Conference Interpreter and Translator;
School of Interpreters, Caracas-Venezuela 1978;
Red Cross Nursing Certificate, Lima-Peru

Profession: **27 years** experience in Conference Interpreting in Venezuela, Colombia, Miami FL, several Caribbean Islands and Central American countries

Consortium Qualified Court Interpreter -Legal consecutive interpretation since 2002
International Association of Conference Interpreters **AIIC Active Member**

Conference Experience: Interpreted in Venezuela and Caribbean Islands for **UNESCO, OAS/OEA, PNUD, ICAO, IUCN, IWNG, CITES**, Amazon Parliament, **Medical Societies & Universities in Venezuela and Miami, USA**

Medical Conferences: 16 years experience. Interpreted for 8 consecutive years for the Annual International Conference on Neonatology held in Miami; for the Miami Children's Hospital; for the Trauma & Orthopedic Surgery Medical Society of Venezuela; the Central University Dental School; many other Medical Societies and in International conferences on different areas of medicine – dermatology, Alzheimer, ADHD, urology, cardiology, neurosurgery, infectious diseases, etc. for various international pharmaceutical and medical equipment manufacturers

Business: Conferences in Money Laundering, Patriot Act, Banking, Trade, Accounting & Auditing in Miami; in Venezuela interpreted for local banks and also for **CAF, IDB, VENAMCHAM**, Japanese, Italian & Swedish Chambers of Commerce; **AVEX, IADB**, etc.

Computers: In Venezuela, interpreted for I.B.M., Sun Microsystems, NCR, Hewlett Packard, Xerox, etc. In the USA, for Credit Cards, Banking, FTAA, Drug traffic control.

I have also worked in Engineering for the **Petroleum Industry**, National Port Institute; **The Electricity Co.**, The National Hydraulic Laboratory, **IEEE**, as well as for private industry, **Glass Manufacturing Industry** like Owens Illinois, Emhart and with companies like Pepsi Cola and other bottling lines for liquor, oils, shampoos, etc. in the aspects of sorting, washing, blowing, filling, capping, labeling, etc.

Environment: in Venezuela interpreted for the Ministry of Conservation and Natural Renewable Resources, International Conference on Parks, **IUCN, IWNG, CITES, FUDENA**. Active member of the Venezuelan Audubon Conservation Society for many years and Member of the Board of Directors for 5 years – 1988-1991. **IUCN Honorary Member, 1988**